



EL DISTRITO

Escuelas Públicas de Bernalillo

www.bernalillo-schools.org

Febrero del 2024

Desde el escritorio del Superintendente



Adoptando nuestra visión para un aprendizaje dinámico en EL DISTRITO de Escuelas Públicas de Bernalillo

Estimadas familias de las Escuelas Públicas de Bernalillo,

Mientras el semestre de primavera está en pleno apogeo, les recuerdo la vibrante visión educativa que define la esencia de EL DISTRITO de las Escuelas Públicas de Bernalillo.

En el corazón de la misión de nuestro distrito está el compromiso inquebrantable de establecer un entorno de aprendizaje que vaya más allá de los límites tradicionales de la educación. Imaginamos un espacio donde se despierta la curiosidad, se fomenta la creatividad y cada estudiante tiene el poder de prosperar no solo en el aula sino también en la vida.

Nuestra visión de instrucción es más que solo un conjunto de principios; es una promesa de brindar una educación integral que prepare a nuestros estudiantes para los desafíos y oportunidades del futuro. Creemos en fomentar una atmósfera de aprendizaje entusiasta donde se alienta a cada estudiante a explorar, cuestionar y descubrir sus fortalezas únicas.

Para lograrlo, nos dedicamos a:

Experiencias de aprendizaje atractivas: Nos esforzamos por crear experiencias de aprendizaje dinámicas e interactivas que cautiven las mentes de nuestros estudiantes. Desde métodos de enseñanza innovadores hasta proyectos prácticos, estamos comprometidos a hacer de la educación un trayecto lleno de emoción y descubrimiento.

Desarrollo integral: Más allá de lo académico, nuestro objetivo es fomentar el bienestar social, emocional y físico de nuestros estudiantes. Nuestro objetivo es equiparlos con las habilidades y la resiliencia necesarias para afrontar los desafíos de la vida con confianza.

Comunidad inclusiva: Celebramos la diversidad dentro de nuestra comunidad escolar y creemos que cada estudiante aporta una perspectiva única al entorno de aprendizaje. La inclusión no es sólo un objetivo; es fundamentalmente quiénes somos.

Alianzas de colaboración: Reconocemos la importancia de la colaboración entre educadores, padres y la comunidad en general. Juntos, podemos crear un poderoso sistema de apoyo que mejore el trayecto educativo de nuestros estudiantes.

A medida que aumentamos nuestro impulso, unámonos en nuestro compromiso de hacer de EL DISTRITO un lugar donde la curiosidad y la creatividad de nuestros estudiantes siempre se afirme y valide, donde la alegría de aprender sea contagiosa y donde cada estudiante pueda prosperar académicamente y más allá.

Gracias por ser parte integral de nuestra comunidad educativa. Juntos, hagamos del resto de este semestre una experiencia transformadora y enriquecedora para todos y cada uno de los estudiantes.

Con mis mejores deseos,

Matt

Especiales puntos de interés

Eventos escolares:

Páginas 2 –6

Calendario de eventos de Febrero:

Página 5

Espíritu de servicio excepcional:

Página 8

Anuncios del Departamento de Educación Indígena:

Página 9

Información sobre la inauguración del SLA Fab Lab:

Páginas 10-11

Día de viajar en autobús

Página 12



Boletín
Encuesta



La Escuelita Pre-School



Reunión Informativa para Padres sobre el Programa de Lenguaje Dual- Padres y familias de La Escuelita, si desean aprender sobre el Programa de Lenguaje Dual del DISTRITO, por favor acompañenos a La Escuelita el martes 27 de febrero de 2024, a las 5:30 p.m. En esta reunión usted aprenderá más sobre :

1. las oportunidades para su estudiante en el programa de educación bilingüe de EL DISTRITO, y
2. tendrá la oportunidad de pre-inscribir a su hijo/a en Kindergarten Idioma Dual para el año escolar 2024-2025.

¡Esperamos verle allí!



Algodones Elementary



Los estudiantes de AES demuestran buena asistencia y liderazgo –La escuela elemental de Algodones organizó un desayuno de reconocimiento estudiantil para celebrar a los estudiantes con asistencia perfecta durante el Segundo Trimestre y a los estudiantes que demuestran liderazgo en el aula. Los maestros entregaron premios a sus estudiantes y disfrutaron del desayuno con los estudiantes y sus familias. Queremos agradecer a las familias por su apoyo y dedicación en asegurarse que los estudiantes vengan a la escuela regularmente.



Santo Domingo Elementary-Middle School



La escuela Santo Domingo esta reconociendo los logros académicos y la asistencia en el segundo trimestre. Estamos orgullosos de

los logros que nuestros estudiantes están logrando.



Los oficiales de Seguridad de Santo Domingo discuten la seguridad en las escuelas y la legislación de la ley de armas con la Gobernadora Michelle Lujan Grisham en la Reunión del Consejo de Todos los Pueblos Indios.

BPS ha hecho de la seguridad una prioridad en respuesta a los comentarios de los padres y los eventos actuales.



Estimados padres/tutores,
Si usted no tiene una cuenta en el Portal de Padres PowerSchool, o necesita que se restablezca su contraseña, por favor envíe un correo electrónico al Equipo de Datos de BPS a

BPSPowerSchoolSupport@bernalillops.org



Spartan Learning Academy



Academia de Aprendizaje Club de Ski. El club de Ski de la Academia de Aprendizaje comenzó a golpear las pistas una vez más. Después de 3 años de pausa, los estudiantes fueron capaces de disfrutar del sol, polvo fresco y aprender algunas habilidades, mientras que el esquí / snowboard. Actualmente, tenemos 17 estudiantes que participan en el programa. De esos 17 estudiantes, 14 son snowboarders y 3 son esquiadores.

Cada año, el área de esquí de Santa Fe abre el programa a las escuelas públicas de Bernalillo. Hemos tenido la suerte de participar una vez más. En el pasado, Bernalillo ha tenido la escuela secundaria, y escuelas primarias en unirse a la diversión. Los estudiantes toman un día durante 5 semanas, y golpear las pistas. La estación de esquí hace que cada estudiante pague una cuota única. Esta

cuota cubre 5 lecciones, boleto de remonte para cada viaje y alquiler de equipos. El precio es inmejorable y los estudiantes se involucran y salen de su zona de confort. Si preguntáramos a cualquiera de los alumnos por su experiencia, sería de entusiasmo. La sonrisa en sus caras no tiene precio.

~Sra. Van Hoose, Patrocinadora



Baloncesto masculino SLA. Este año ha sido una temporada increíble para el renombrado (Escuela Media de Bernalillo) Academia de Aprendizaje Spartan, el equipo de baloncesto masculino. Uno de los aspectos más destacados es el 8º grado, ganando el Torneo Striking Eagle en UNM. Comenzaron con una victoria dominante sobre Shiprock 68-2, derrotando a Cuba 36-24 en la segunda ronda. ¡Luego, en el juego de campeonato derrotaron a un gran equipo de Laguna 34-30 para ganar el torneo! Elias Valencia y Christopher Pena recibieron todos los honores del equipo del torneo y Elias Rodriguez fue premiado MVP del torneo. El entrenador Kevin Joe, el entrenador asistente Barry Calloway y el director deportivo John Cobos se aseguraron de que el equipo estuviera listo y capaz de llevar a casa el trofeo de 1er lugar este año, estableciendo el tono y el estándar para el éxito en el futuro. ¡Felicidades Spartans!



SLA Baloncesto femenino. Este año el Torneo Striking Eagle fue una montaña rusa de altibajos. Entrar en cualquier torneo después de ganar los campeonatos de 2 años en una fila puede traer presión a cualquier equipo, sin embargo, en su mayor parte nuestras niñas se hicieron cargo de los negocios. Aunque perdimos en el campeonato contra La escuela Media Laguna, nuestras niñas nunca dejaron de luchar.

En la primera ronda dominaron a La escuela Media Cuba a pesar de lo fuertes que fueron y pasaron a NACA al día siguiente, el juego del campeonato fue de ida y vuelta y mientras Laguna prevaleció con la victoria, las niñas Spartans no dejaron ninguna duda de que volverán el próximo año para ganarlo todo. El trofeo de segundo lugar que recibimos es sólo un recordatorio de lo que nuestro verdadero objetivo es para la próxima temporada. Tuvimos dos de nuestras niñas en el equipo All-Tournament - **Savannah Micklos y Angelyne Duran. ¡No podríamos estar más orgullosos de estas niñas! ¡Felicidades niñas Spartans por demostrar lo que es jugar con deseo, empuje y orgullo!**



"La asistencia a la escuela es el requisito previo más crucial para una educación de calidad: los estudiantes no pueden aprender si no están en la escuela".

~Ministerio de Educación de NZ, febrero de 2020

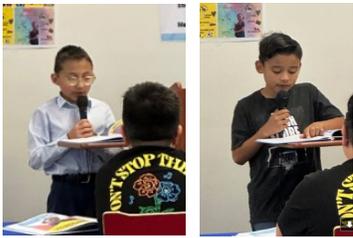


Bernalillo Elementary School

El Departamento de Educación Pública de Nuevo México reconoce a la primaria Bernalillo por su Programa de Educación Multicultural Bilingüe - El reconocimiento se realizará en Santa Fe el próximo 9 de febrero de 12:00 a 2:00 p.m. Durante el Día de la Educación Bilingüe en el recinto legislativo del Estado de Nuevo México.

La primaria Bernalillo se esfuerza por brindar educación bilingüe de calidad en lenguaje dual (inglés y español) y en nuestros programas de Herencia del idioma Keres. El programa de idiomas multilingües de BES atiende a 174 estudiantes de cuarto a sexto grado. El programa de Herencia Keres ahora presta servicios a los pueblos de

El reconocimiento es una selección rigurosa basada en datos de dominio académico en ambos idiomas y medidas cualitativas como experiencias culturales y oportunidades de participación familiar. Estamos muy orgullosos de que nuestros maestros y estudiantes sean reconocidos, ¡Felicidades!



Book presentation at Martha Liebert Public Library by 3rd Grade students



Listen to the Student's Podcast

Scan the QR Code or Click Here!



<https://bit.ly/3OrezM8>



Business Plan Project Presentations



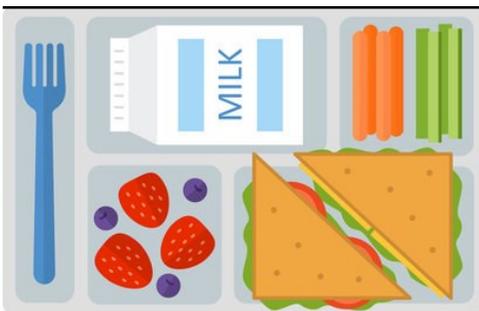
Spelling Bee in Spanish at BES & State Competition at the Hispanic Cultural Center



Family Engagement Event



Día de los Muertos and Keres Presentations



Menús de comidas de nutrición para estudiantes de BPS

febrero 2024

Haga clic aquí para ver : <http://tinyurl.com/5cusfwmz>



W.D. Carroll Elementary School



Están sucediendo grandes cosas en W.D.Carroll—

- El Sr. Cervantes y su clase de tercer grado pusieron en marcha el club de reciclaje este mes. Nuestros Coyotes Estamos entusiasmados de ayudar a reducir, reutilizar y reciclar.
- ¡Celebramos al personal y al estudiante del mes! El personal y los estudiantes recibieron obsequios y elogios. ¡por todo el campus!
- Seguimos fomentando la asistencia y nuestras clases con máxima asistencia recibieron pepinillos ¡este mes!
- ¡El ganador del concurso SEL del personal recibió una máquina Keurig nueva!

¡Buen trabajo Coyotes!



Bernalillo High School

Estudiantes de BHS en la Casa Redonda— La Sra. Miranda Apodaca enseña Lenguaje y Composición Inglesa de Colocación Avanzada (AP) y Seminario AP en BHS. El miércoles 31 de enero de 2024, la Sra. Apodaca y sus estudiantes fueron invitados por el AP College Board a asistir al Día AP en el Capitolio del Estado de Nuevo México. Los estudiantes de la clase del Seminario AP tuvieron la oportunidad de reunirse con legisladores para discutir BHS, promover el financiamiento de programas AP y compartir sus experiencias en sus cursos de Colocación Avanzada. Los estudiantes también tuvieron la oportunidad de ver una reunión del Congreso del Senado seguida de un almuerzo en Bull Ring Steakhouse en Santa Fe.

Fue un honor que nuestros estudiantes fueran seleccionados para participar en esta experiencia informativa y educativa. También fue un honor que nuestros estudiantes tuvieran voz en la mesa con los tomadores de decisiones que influyen en la dirección de la Colocación Avanzada en las Escuelas Públicas de Nuevo México.





Spartan Learning Academy Continued



¡Las pruebas de WIDA han comenzado en SLA! WIDA es una evaluación de dominio del idioma Inglés que se toma anualmente por los aprendices del idioma. Para dar inicio a nuestras sesiones de pruebas, los estudiantes fueron invitados a un Rally de ánimo/ Charla de ánimo para entusiasmarlos con sus próximas pruebas. Los maestros, un enlace, uno de nuestros consejeros y el personal del Distrito hablarón con los estudiantes acerca de tomar estas sesiones en serio y sobre lo orgullosos que todos estamos de sus esfuerzos lingüísticos que han sido evidentes en sus desempeños académicos hasta ahora este año. Los estudiantes también participaron en una rifa y se les habló de los próximos incentivos para los exámenes, se les recordó que descansaran bien por la noche.

Enhorabuena a nuestros alumnos. Estamos orgullosos de sus logros académicos y de cómo siempre hacen lo mejor que pueden. ¡Mantener el buen trabajo!



Spartan Learning Academy Fab Lab



Inauguración del SLA Fab Lab— ¿Qué es exactamente un Fab Lab? Es un laboratorio de fabricación digital donde los estudiantes pueden jugar, crear, orientar e inventar. Es un lugar para el aprendizaje y la innovación. El Fab Lab de SLA proporcionará a nuestros estudiantes acceso al entorno, las habilidades y la tecnología avanzada para ampliar su aprendizaje y su imaginación.

SLA celebrará una **gran ceremonia de inauguración el jueves 22 de febrero de 2024** y una jornada de puertas abiertas el sábado 2 de marzo de 2024. Para más información, consulte los folletos adjuntos en las páginas 8 y 9 de este boletín.



Bernalillo High School



¡Campeones estatales 5X del Desafío STEM del Gobernador de Nuevo México-La Sra. Acantilado, la Sra. Jones, y 10 estudiantes de BHS participaron en el NM Governor's STEM Challenge de este año en UNM y ganaron por 5to año consecutivo! El proyecto de este año titulado, "Guardianes Aromáticos: Investigando la Eficacia de Extracto de Lavanda y Hierba de Limón contra Termitas" compitió contra otras 6 escuelas en el Escape Rate Estatal de STEM. Un total de \$5000 (\$500/estudiante) es otorgado a los equipos ganadores y es patrocinado por empleadores de NM STEM. Los equipos ganadores tuvieron la oportunidad de presentar a las empresas, patrocinadores y otros equipos de STEM.

Gracias a los estudiantes y patrocinadores por su arduo trabajo y dedicación para hacer de su proyecto un éxito. Además, ¡felicidades y gracias por encontrar una forma

segura de extraer termitas! Esperamos con impaciencia el futuro de este equipo.





Fecha	Evento	
Febrero 3, 2024	BHS Baile de Invierno	
	Lugar: Gimnasio Auxiliar de BHS Hora: 7:00-10:00 PM	
Febrero 4, 2024	Día de San Valentín BINGO	
	Organizado por el grupo de animación de SLA Lugar: Cafetería BHS Hora: 4:00-6:00 PM	
Febrero 7, 2024	BHS se prepara para la noche FAFSA	
	—Los estudiantes y sus familias pueden recibir ayuda para presentar la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) Dónde: BHS Library Hora: 5:30—7:30 p.m.	
Febrero 8, 2024	Elemental Algodones —Baile de San Valentín para abuelos	
	4:30—6:30 PM en la cafetería AES	
Febrero 13, 2024	Elemental Bernalillo —Baile de San Valentín de 6º curso	
	Lugar: Gimnasio BES Hora: 1:30—3:00 PM	
Febrero 14, 2024	¡Día de viajar en autobús!	
	Por favor, haga que su estudiante tome el autobús este día. Gracias. *Ver	
Febrero 15-16, 2024	Conferencias de padres y maestros	
Febrero 22, 2024	Academia de Aprendizaje Spartan- Ceremonia de inauguración del Laboratorio Fab Lugar: Academia de Aprendizaje Spartan- Hora: 1:00—2:00 PM	
Febrero 22, 2024	Elemental Bernalillo —Noche de la Ciencia, Centro de Ciencias y Museo Explora	
Febrero 27, 2024	La Escuelita— Noche de información para padres sobre idioma dual 5:30—6:30 PM *Vea la página 2 para más información.*	
Febrero 29, 2024	Día de Carreras en la Primaria Bernalillo- Los miembros de la comunidad hablarán con los estudiantes sobre sus carreras. Lugar: Gimnasio BES Hora: 9:00 AM—3:00 PM	



Premio al espíritu de servicio excepcional



EL DISTRITO DE BERNALILLO— Honrar la diligencia y dedicación a nuestros estudiantes es un privilegio. A través del premio al empleado y estudiante del mes, los empleados y estudiantes son reconocidos por sus esfuerzos en hacer de las Escuelas Públicas de Bernalillo una de las mejores instituciones educativas



Aubrey Aguilar
Estudiante, Academia de Aprendizaje Spartan
Patrocinado por Circle B Ranch



Lorilei Chavez
Maestra de Estudios Social Studies Media Santo Domingo-
Patrocinado por la Agencia de seguros Ashley Duran



Gerred Prairie
Apoyo Operativo, Secundaria Bernalillo



Darva Randolph
Apoyo a la instrucción Elemental Santo Domingo



Dr. Eric James
Administrador, Oficina del Distrito
Patrocinado por Estrategias MA



Si desea nominar a alguien, utilice el siguiente enlace o código QR. Muchas gracias.



<http://bit.ly/3YJbpqi>



La Oficina de Educación Indígena del DISTRITO



¡Hola comunidad, familias y estudiantes de BPS!

Esperamos que el año haya empezado bien y deseamos seguir trabajando para y con todos ustedes. No duden en ponerse en contacto con La oficina de Educación Indígena y esperamos verles en cualquiera de nuestros próximos eventos.

Cumbre tribal sobre educación

El Departamento de Educación Indígena será el anfitrión de su Cumbre Anual de Educación Tribal para que nuestros líderes Pueblo participen con la administración de BPS para discutir nuestros programas, iniciativas y visión para nuestros estudiantes nativos americanos en BPS. Nuestros Administradores de Distrito presentarán acerca de sus departamentos y estamos pidiendo a todos los Sitios Escolares que proporcionen una breve presentación acerca de sus escuelas. Estamos pidiendo a los Directores de proporcionar una visión general de su escuela, compartir los éxitos (y desafíos) y sus iniciativas que se refieren a servir a los estudiantes nativos americanos. Será un acto interactivo de dos días e invitamos a los administradores, padres, estudiantes y maestros a participar con nosotros. El evento se llevará a cabo en la Biblioteca de la Escuela Secundaria de Bernalillo. La fecha y hora están por determinarse. Se publicará en el sitio web del DISTRITO y en las plataformas de medios sociales.

Comité asesor de padres nativos

El Departamento de Educación Indígena continuará organizando nuestra reunión mensual del Comité Asesor de Padres Nativos cada 2do MIÉRCOLES del mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 8 de febrero, en la Biblioteca de la Comunidad de San Felipe, de 5:30-7pm. Se ofrecerán refrigerios. Estaremos discutiendo los estatutos de NPAC y la elección de los oficiales del Comité (presidente, vicepresidente, secretario y tesorero). La comunidad, educadores, familias, padres y estudiantes de todas nuestras comunidades nativas son alentados y bienvenidos a asistir. Aunque se trata de San Felipe, este evento es para todos los padres nativos americanos y las partes interesadas en todo el distrito de BPS.



Attend Today, Achieve Tomorrow!

Attendance Matters!

Students with good attendance...









Elementary ...increase reading, math and foundational skills.	Middle School ...develop meaningful relationships and communication skills	High School ...gain essential life skills needed beyond graduation	College/Work ...are successful at their jobs and/or earn degrees
---	--	--	--

Students at all levels experience less stress with good attendance!



Academia de Aprendizaje Spartan

¡Reserva!

La Academia de Aprendizaje Espartana acogerá dos eventos. La primera es una gran ceremonia de inauguración y corte de cinta. El segundo es una jornada de puertas abiertas donde los invitados pueden experimentar el laboratorio en sí.

Le pedimos que marque su calendario y se una a nosotros en cada uno de estos eventos. Para obtener más información, consulte los folletos a continuación.

Estás invitado a la



GRAN APERTURA

Ceremonia y Corte de Listón

Academia de Aprendizaje
Spartan Fab Lab

**Jueves,
Febrero 22
1-2pm**

*Academia de
Aprendizaje Spartan*

485 Camino don
Thomas
Bernalillo, NM

Un lugar para:

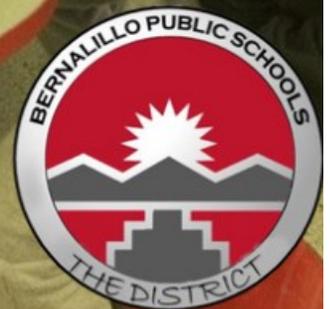
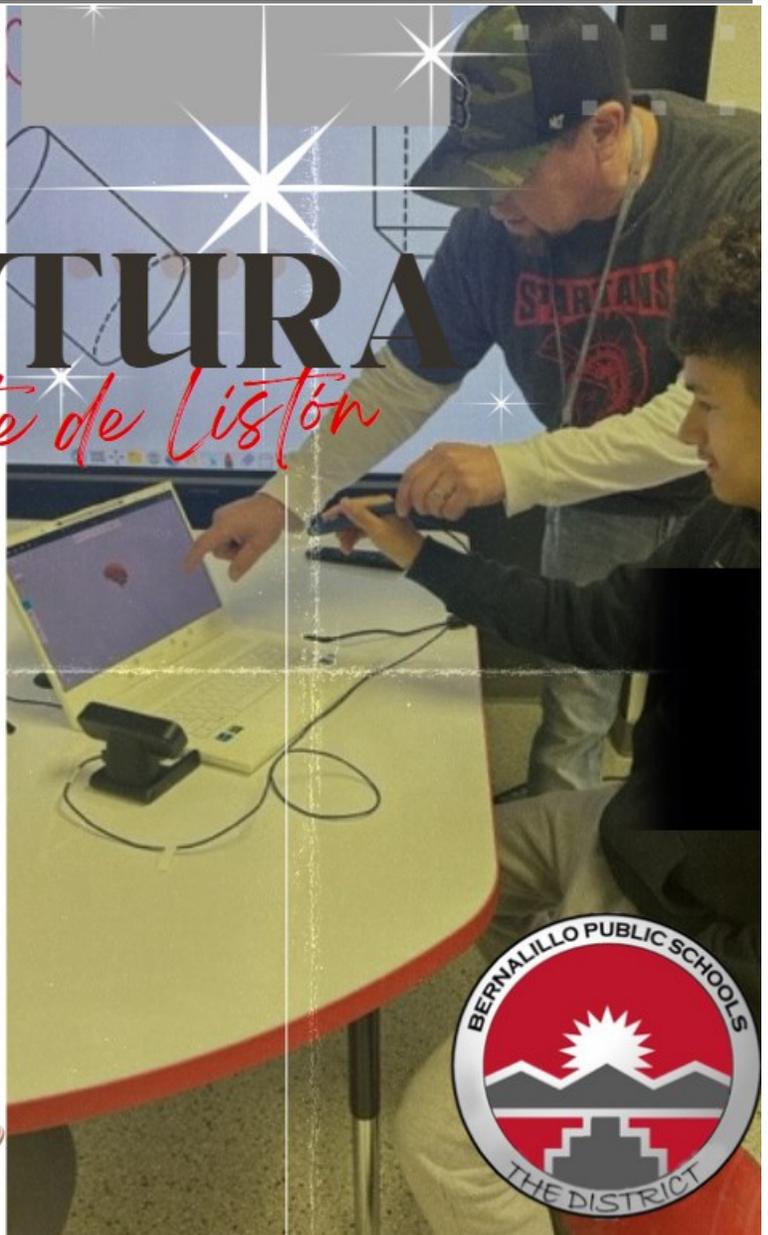
JUGAR

CREAR

SER MENTOR

INNOVAR

APRENDER



Academia de Aprendizaje Spartan

Fab Lab Casa ABIERTA

Sumérgete en una experiencia STEM como ninguna otra mientras presentamos con orgullo nuestro tan esperado Fab Lab.

TODOS SOMOS CREADORES



SÁBADO

2 DE MARZO 2024

HORA

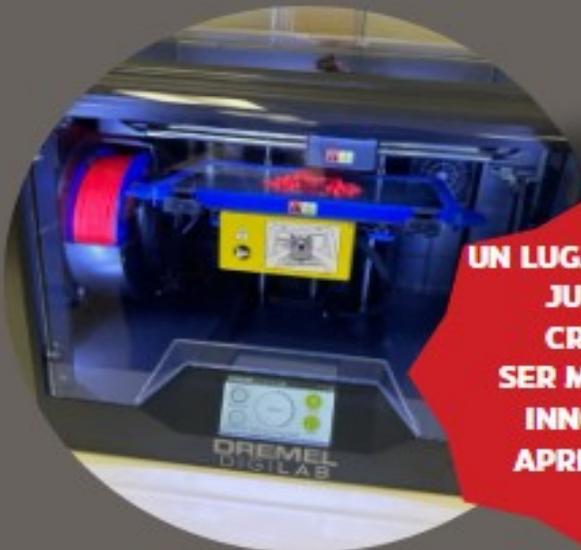
11AM -2PM



11 AM ACTIVIDADES STEM , PLAZA

12PM COMIDA Y APRENDIZAJE, CAFETERIA

1 PM FAB LAB TOURS



**UN LUGAR PARA:
JUGAR
CREAR
SER MENTOR
INNOVAR
APRENDER**



(505)867-3309

www.bernalillo-schools.org/o/bms

485 Camino Don Tomas
Bernalillo, NM 87004



Días para Viajar en el Autobús de la Escuela



14 de febrero de 2023

¿Por qué viajar en el autobús estos días?

Estos dos días son importantes porque son los que utiliza el Departamento de Educación Pública de Nuevo México para financiar TODO el Departamento de Transporte de BPS.

Este financiamiento permite que el Departamento de Transporte de BPS continúe brindando servicio de autobús a los estudiantes y a las familias para:

- Transporte escolar de ida y vuelta
- Excursiones
- Eventos Deportivos
- Todas las demás actividades antes y después de la escuela.

**MARQUE EN SU CALENDARIO Y
PERMITA QUE SU ESTUDIANTE VIAJE
EN AUTOBÚS ESOS DÍAS. ¡GRACIAS!**